

Zeitschrift: Treterre : semestrale di Terre di Pedemonte e Centovalli
Herausgeber: Associazione Amici delle Tre Terre
Band: - (2023)
Heft: 81

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TRETERRE

SEMESTRALE DI
TERRE DI PEDEMONTE E CENTOVALLI

Autunno-Inverno 2023 N. 81

SOMMARIO **Regione:** Raiffeisen, l'unione fa la forza? - Il castelliere. - Museo regionale; resoconto stagionale. - Amici del Museo, cambio al vertice. - Cartellonistica retroilluminata. - Auguri Centovallina...
Tegna: Interventi selvicolturali. - Una Szeemann. - Martina Varini, alla Galleria Mazzi. **Verscio:** Tradizioni popolari. - Ricordo di Luciana Gobbi e Alberto Flammer. **Cavigliano:** Il diario dei fratelli Monotti. -
Al Centro, nuova gerenza. **Personaggi:** Claudio Trapletti. **Le Tre Terre:** "Strade di quartiere". - Il Gruppo Genitori. - Treterre 40 anni. **Sport:** Emily, judoka. - World Summer Games. **Cucina:** Dolce e generoso
autunno. **A testa in su:** Stelle, pianeti e trottolo... tutto gira. **Leggendo e scrivendo:** Storie di Natale. - Nuove edizioni: "Celestecielo" di Piergiorgio Morgantini e "Le mutevoli stagioni della vita" di Nelly Morini. -
Recensione di "Le cinque porte" di Mauro Corona. **Opinioni:** La valle è morta, viva la foresta. **Com'era com'è:** Intragna zona Cesura. **A modo mio:** Il Musical. **I ness dialett:** Naa a faa lign.
Viaggiando con...: Nottwil. **Animali:** La coccinella. **Storia:** Confine conteso. - Timbri postali. **Centovalli:** Restaurata la chiesa di San Michele a Palagnedra. - Un atteso ritorno. - Rasa, una via a Raffaello Ceschi. -
Quando la fatalità prende il sopravvento. **Associazione:** Filodrammatica amici delle Tre Terre di Pedemonte - Ricordando Andrea e lina - Intervista agli attori.



Abbonati sostenitori

(continuazione dell'elenco dell'edizione di primavera)

Cueni-Karrer Gregorio - Esther
Lustenberger Hans - Brigitte
Lutz Christian
Madonna Paolo e Graziana
Maestretti Giordano
Maggetti Armando
Maggetti Daniele
Maggetti Ennio e Nunzia
Maggetti Giampaolo
Maggetti Giuseppe
Maggetti Lidia e Gameiro Ricardo
Maggetti Luca - Eliana
Maggetti Nicola
Maggini Roberto
Maggioni Stefano
Mainardi Jenni
Managia Angelo
Manfrina Lepori Loredana
Mannhart Cesare R.
Marchiana Claudia
Marconi Antonio - Jolanda
Mariotti Marco
Martini Leonardo - Ornella
Mayor Pascal
Mazzi Claudio - Eliana
Mazzi Ermanno
Mazzi Gianfranco - Elisabeth
Mazzi Marco
Mazzi Mirella
Mazzi Rodolfo
Mazzi Romano
Meisterhans Claudia
Mella Paolo
Meni Maria
Meyerhofer Marco
Michielli Angelo - Romilda
Milani Angela e Fausto
Milani Gabriele e Maria
Milani Giorgio
Minini Marco - Cristina
Mirò Boris
Mirò-Bohner Monique
Monaco Ivo e Jvonne
Monotti Franco
Monotti Luca
Monotti Paolo
Monotti Renzo
Monotti Rita
Mordasini Iris
Mordasini Lino Elio
Mordasini Wilma
Morelli-Monotti Claudia
Morgantini Alma
Morgantini Luca
Morini Nelly
Moro Ruth - Giancarlo
Mossetti Maria Luisa e Marzio

Mueller Mary
Naef Hans R. + Margrit
Nodari Diego e Ester
Nodioli - Cavalli Donata
Nodioli Ivan
Orler Geo
Orler Paola - Pensione Casa Gialla
Paganetti Marisa
Pavan Giordano e Albina
Pedretti Giancarlo
Pedretti Isaia - Carmen
Pedrinis Ennio
Pedrotta Luca
Pellanda Mario - Liliana
Pellanda Noemi
Pellanda Pierantonio
Pellegrini Elda
Pellegrini Mauro - Monica
Pelloni Graziana
Peri Mary Fu Albino
Peri Roessly
Personeni - Morgantini Verena
Pfeifer Hans Rudolf - Regula
Pirro Carolina
Poletti Maria
Pollock Sebastiano
Poncini Carlo e Franca
Poncioni Ivo
Pouilly Emmanuel
Previtali Augusta
Previtali Raffaele
Quadri Remo
Raineri-Stiglio Marianegla
Ravelli Livia
Rianda Agnese
Ricciardi Gerardo e Emmy
Righenzi Davide e Celine Caverzasio
Righenzi Stelio
Rinderknecht Stefania
Ritschard Urs e Verena
Rivaroli Franca
Rizzoli Dario
Rizzoli Luigi
Romano Gian Antonio Dr.Med
Romy Monique
Roncoroni Claudio
Rossal Christina
Rossetti Antonella
Rossetti-Belvedere Michela
Rotolone Christian
Ruesch Elfi
Rusca Enrica
Rusconi Lalla e Marco
Rusconi Roberto e Fausta
Salmina Luca
Salmina Vincenzo e Marcella
Santer Christof
Sartori Mariuccia
Schärer Hansruedi
Schira Ivo e Ursula

Schlapfer Sabina
Schmid Barbara - Urs
Sciaroni - Mazzi Carla
Signer-Bellini Luisella
Silacci Giuseppe e Blaettler Helena
Simona Wella
Simoni Claudio - Carmen
Snider Nicola
Spirgi Eugen e Marianne
Stamm Gerhard - Ursula
Stoekli Bernard
Stoira Paolo
Storelli Johanna
Tamagni-Maggetti Monica e Claudio
Tanadini Luigi
Terribilini Diego
Terzi Carla - Francesco
Terzi Gianni
Thiebaud Daniele
Togninalli Fausto
Tognola Marco
Tortelli Giovanni e Ursula
Toscano Waldo
Tosetti Marco
Traversi Riccardo
Turri Paolo - Iris
Ulmer Pierre-Alain - Heidi
Vairos Rosina
Valota Franco
Valsangiacomo Nelli
Valsesia Giannina
Vanoni-Marconi Elena
Verdi Tina
Vidoli Giancarlo
Vigano Vito e Augustin Maria
Vogel - Luchsinger Verena
Von Der Crone Urs
Walder Manuel
Wallmann Erich
Walzer Mike e Daniela
Wiedemann-Nessi Erich - Claudia
Wiederkehr Regula e Giorgio
Wildi Rita
Wolgensingler Lea
Wuthier - Gobbi Adriana
Wylder Teres
Zammaretti Walburga
Zanoli Carlo
Zanoli Giuseppe
Zanotti Marcella
Zarro-Zwahlen Ivo e Iris
Zaugg Andrea
Zbinden Juerg
Zellweger Max - Ulrich
Zerbola Firmino
Zibung Fernanda
Zumstein-Witschi Judith
Zurini Carla
Zurini Giancarlo

TRETERRE

REDAZIONE: Semestrale «TRETERRE», 6654 Cavigliano
EDITORE: Associazione Amici delle Tre Terre, 6653 Verscio
STAMPA: Tipografia Cavalli, 6598 Tenero

Responsabile del giornale:
Lucia Galgiani Giovanelli, Cavigliano

Responsabile Tegna:
Alessandra Zerbola, Tegna

Responsabile Versio:
Ester Poncini, Verscio

Responsabile Cavigliano:
Lucia Galgiani Giovanelli, Cavigliano

Responsabile dialetti:
Ester Poncini, Verscio

Responsabile storia:
Mario De Rossa (mdr), Muralto

Responsabile piante e animali:
Valerio Sala, Ascona

Resp. personaggi e pubblicità:
Milena Zerbola, Tegna

Responsabile Regione, sport e Associazione:
Lucia Galgiani Giovanelli, Cavigliano

Responsabile Centovalli:
Giampiero Mazzi, Tenero

Grafica e impaginazione:
Carlo Zerbola, Tegna

Responsabile abbonamenti: Mauro Giovanelli, Cavigliano
maulux.gg@gmail.com

HANNO COLLABORATO:

In redazione: Maria Bagnovini (gruppo dialetto), Nicolò Conti.

Per la fotografia: Vittorio Kellenberger, Carlo Zerbola, Katja Snozzi, Flavio Galgiani, Manuela Mazzi, Sara Guidicelli, Stefano Nessi, Andrea Maregalli, Axel Fuog, Andrea Maeder,

Esterni: Piergiorgio Morgantini, Vittorio Kellenberger, Mattia Dellagana, Ottavia Bosello, Giovanni Galfetti, Claudio Zaninetti, Mauro Giovanelli, Michele Moretti, Manuela Mazzi, Alberto Milani, Samuele Cavalli, Silvia Mina, Enea Pazzinetti, Roberto Raineri-Seith, Ruth Hungerbühler, Uff. Forestale 8° Circondario Tenero, Sibille Furger, Comitato Gruppo Genitori, Dario Madonna, Barbara Beutler, Nicola Bernasconi, Wanda Zurini, Federico Bettini.

ABBONAMENTI

La quota minima di abbonamento è fissata a CHF 20.-, per l'estero CHF 30.-. Offerte superiori sono naturalmente bene accette: sostenitori a partire da CHF 30.- saranno segnalati e ringraziati sul prossimo numero.



Dalla
Redazione
un sonoro
Augurio
di **Buon Natale**
e di un felice
Anno Nuovo

Particolare tratto dal presepe della signora Liliana Pellanda di Golino Natale 2021



Copertina: «Centovallina sulla Piana di Vigizzo». (Foto: Archivio FART)